



Decreto del Direttore del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea  
**Decreto Rep. 418/2021 Prot 89298/III-13 del 30/07/2021**

**Bando per il conferimento di n. 3 borse di ricerca – Università Ca' Foscari  
Venezia Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea**

(L. 240 del 30 dicembre 2010, art. 18, DL 19/2012; Regolamento per l'attivazione di borse per attività di ricerca emanato con  
DR n. 1141/2020 del 19/11/2020)

**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO**

- VISTA** la legge 30 dicembre 2010, n. 240;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni;
- VISTO** il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, "Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa";
- VISTI** il D.lgs 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali" e il Regolamento UE 2016/679;
- VISTO** lo Statuto dell'Università Ca' Foscari Venezia;
- VISTO** il Regolamento per l'attivazione di borse per attività di ricerca emanato con DR 1141/2020 del 19/11/2020;
- VISTA** la delibera del Consiglio di Dipartimento del 20 settembre 2017, con la quale si dà delega al Direttore di provvedere al bando di collaboratori occasionali, ai quali si assimilano le borse di ricerca, su progetti specifici;
- VISTA** la convenzione tra l'Università Ca' Foscari di Venezia e La Società Venicepromex Agenzia per l'Internazionalizzazione S.c.a.r.l., di cui al Rep. 2051/2021, Prot. n. 38350 del 26/05/2021, che ha per oggetto lo svolgimento di attività di ricerca in grado di supportare la definizione dell'offerta turistica contribuendo alla promozione della Regione Veneto nel mercato cinese

**DISPONE:**

**Oggetto**

E' indetta una selezione pubblica per il conferimento di n. 3 borse di ricerca, della durata rispettivamente di 9, 6 e 6 mesi, con i seguenti titoli:

**Borsa 1:**

**Titolo in italiano:** "Caratteristiche e prospettive di sviluppo del turismo cinese in Veneto"

**Titolo in inglese:** "Characteristics and Development Prospects of Chinese Tourism in Veneto Region"

**Responsabile scientifico:** Dott. Livio Zanini

Il borsista dovrà svolgere un'attività di ricerca volta a individuare aree di intervento e strategie utili a promuovere le destinazioni turistiche venete in Cina, collaborando con il titolare dell'assegnato di ricerca "Domanda turistica, strategie di promozione e itinerari nella regione Veneto: un focus sul turismo cinese" (DD n. 1395/2021 Prot. n. 68777 del 24/06/2021) e coordinando il lavoro di ricerca dei titolari delle borse 2 e 3 e di un piccolo gruppo di studenti italiani e cinesi.

Il progetto prevede lo svolgimento delle seguenti attività:

- raccogliere ed elaborare informazioni sulle attuali dinamiche e tendenze del mercato del turismo in Cina;
- analizzare casi specifici di successo di promozione di destinazioni turistiche internazionali, individuare le strategie utilizzate e valutare la loro applicabilità alle risorse turistiche venete;

**Settore ricerca**

- analizzare la posizione del Veneto nell'immaginario cinese, a quali opere e canali d'informazione è riconducibile, in che modo evolve e diverge dalla visione degli italiani;
- analizzare le traduzioni di toponimi e denominazioni di attrazioni turistiche e prodotti tipici veneti correntemente usati in cinese e individuare eventuali aree di intervento per migliorare e uniformare la nomenclatura in cinese;
- delineare l'offerta turistica veneta e individuare elementi peculiari idonei a intercettare la domanda cinese e studiare strategie di promozione idonee al contesto cinese.

Per quanto non previsto dal presente bando si rinvia al Regolamento e alla normativa vigente in materia.

**Durata della borsa:** 9 mesi, a decorrere indicativamente dal 15 settembre 2021.

**Importo:** L'importo della borsa è pari a 12.856,50 €.

**Borsa 2:**

**Titolo in italiano:** "Posizione del Veneto nel panorama dell'offerta turistica in Cina"

**Titolo in inglese:** "The Position of Veneto Region in Chinese Touristic Offer"

Il borsista dovrà svolgere un'attività di ricerca volta a raccogliere elementi utili a valutare la posizione del Veneto nell'immaginario cinese e il posizionamento delle mete turistiche della regione tra le destinazioni internazionali scelte dai turisti cinesi, operando in modo coordinato con il titolare della borsa 1.

Il progetto prevede lo svolgimento delle seguenti attività:

- analizzare la selezione e le modalità di promozione di mete turistiche venete attualmente adottate da operatori ed enti italiani e dai tour operator cinesi;
- raccogliere e analizzare i materiali relativi al Veneto e alle mete turistiche regionali attualmente disponibili sulla rete in Cina;
- svolgere interviste ed eseguire altre forme di indagine qualitativa per delineare il grado di conoscenza e interesse per le destinazioni venete da parte dei turisti cinesi.

Per quanto non previsto dal presente bando si rinvia al Regolamento e alla normativa vigente in materia.

**Durata della borsa:** 6 mesi, a decorrere indicativamente dal 15 settembre 2021.

**Importo:** L'importo della borsa è pari a 8.571,00 €.

**Borsa 3:**

**Titolo in italiano:** "Dinamiche e tendenze del mercato turistico in Cina nel periodo post-pandemia"

Il borsista dovrà svolgere un'attività di ricerca volta a raccogliere elementi utili ad individuare modelli di promozione turistica sul mercato cinese, operando in modo coordinato con il titolare della borsa 1.

Il progetto prevede lo svolgimento delle seguenti attività:

- esame della rete e dei social media cinesi per valutare la gamma e le caratteristiche delle destinazioni turistiche nazionali ed internazionali di maggiore successo sul mercato turistico cinese post-pandemia;
- analisi dei fattori di successo di determinate destinazioni turistiche, con particolare riferimento alla forme di promozione adottate e al ruolo di social media e key opinion leader;
- individuare modelli replicabili nella promozione di mete turistiche internazionali e potenzialmente applicabili alla promozione del turismo veneto in Cina.

**Titolo in inglese:** "Dynamics and Trends of Post-Pandemic Chinese Tourism Market"

The winner is required to carry out research and collect data useful to identify tourism promotion models

**Settore ricerca**

suitable for the post-pandemic Chinese market, working in a coordinated way with the winner of grant n. 1.

The research includes the following activities:

- examining the Chinese web sites and social media in order to assess the range and characteristics of the domestic and international destinations that prove successful on the Chinese tourism market;
- analysing the success factors of certain tourism destinations, with particular concern to their promotion activities and the role of social media and key opinion leaders;
- identify tourism promotion replicable models, which can be applied to the promotion of Veneto region tourism in China

Per quanto non previsto dal presente bando si rinvia al Regolamento e alla normativa vigente in materia.

**Durata della borsa:** 6 mesi, a decorrere indicativamente dal 15 settembre 2021.

**Importo:** L'importo della borsa è pari a 8.571,00 €.

**Scadenza per la presentazione delle candidature: 25 agosto 2021 ore 12:00 (ora italiana).**

Qualora il termine di scadenza indicato cada di sabato o in giorno festivo, la scadenza è prorogata al primo giorno feriale utile.

**Chi può partecipare** (Regolamento di Ateneo per le borse di ricerca art. 3)

Alla selezione possono partecipare i cittadini appartenenti a Stati membri dell'Unione Europea e i cittadini extracomunitari, in possesso di Laurea Magistrale o titolo estero equipollente.

Il candidato **alla borsa 1** deve essere in possesso delle seguenti competenze linguistiche: eccellente cinese, a livello madrelingua; ottimo inglese; buon italiano.

Il candidato **alla borsa 2** deve essere in possesso delle seguenti competenze linguistiche: eccellente cinese, a livello madrelingua; buon inglese; buon italiano.

Il candidato **alla borsa 3** deve essere in possesso delle seguenti competenze linguistiche: eccellente cinese, a livello madrelingua; buon inglese.

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando di selezione. I candidati sono ammessi con riserva alla selezione; l'esclusione dal concorso, per difetto dei requisiti prescritti, può essere disposta in qualsiasi momento, anche successivamente allo svolgimento della selezione, con motivato provvedimento e notificata all'interessato.

**Incompatibilità** (Regolamento di Ateneo per le borse di ricerca art. 12)

La borsa di ricerca non è cumulabile con:

- assegni per attività di ricerca;
- borse di studio a qualsiasi titolo conferite, tranne quelle concesse da istituzioni di ricerca nazionali ed estere allo scopo di integrare, con soggiorni all'estero, la specifica attività prevista dal programma di lavoro svolto dal titolare.

Nel caso in cui il titolare della borsa eserciti un'attività di lavoro autonomo o abbia un rapporto di lavoro subordinato o parasubordinato, la compatibilità verrà attestata dal Responsabile Scientifico.

Il conferimento della borsa non dà luogo alla costituzione di alcun rapporto di lavoro, né dà luogo a diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

**Come partecipare** (Regolamento di Ateneo per le borse di ricerca art. 5)

I candidati devono presentare:

- a) Il modulo di domanda, datato e firmato. Il modulo è reperibile anche nell'apposita pagina web del Dipartimento [link](#) e nella pagina del sito web di Ateneo al [link](#).

**Settore ricerca**

- b) nel modulo di domanda ciascun candidato dovrà indicare sotto la sua responsabilità:
- il titolo di studio posseduto;
  - la cittadinanza (se cittadino non appartenente all'Unione Europea presente sul territorio italiano: il possesso del permesso di soggiorno valido alla data di scadenza del bando);
  - di avere l'idoneità fisica alla collaborazione;
  - di essere a conoscenza che il conferimento della borsa di ricerca non è compatibile con le posizioni di cui all'art. 12 del Regolamento per l'attivazione di borse per attività di ricerca e dalla normativa vigente;
  - di non essere destinatario di provvedimenti restrittivi della libertà personale;
  - di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo e di essere consapevole di quanto previsto dalla Legge 240/2010 art. 18 c. 1 lettera b);
  - eventuale godimento di benefici previsti dalla L. 104/92
- c) Il CV in formato Europeo datato e firmato;
- d) La fotocopia di un valido documento di identità (carta di identità o passaporto).
- e) Ogni altro documento, titolo o pubblicazione utile alla selezione.

**Come inviare la candidatura**

Le candidature possono essere:

- 1) consegnate di persona presso il Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea dell'Università Ca' Foscari, Palazzo Vendramin dei Carmini, Dorsoduro 3462, 30123 Venezia (LUN – VEN, 9.00 - 19.00). Si ricorda che l'Ateneo rimarrà chiuso dal 9 al 15 agosto 2021.
- 2) inviate mediante raccomandata con avviso di ricevimento al Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea dell'Università Ca' Foscari Venezia, Palazzo Vendramin dei Carmini, Dorsoduro 3462, 30123 Venezia (in tal caso fa fede la data di ricevimento da parte dell'Amministrazione, che dovrà avvenire entro e non oltre il giorno della scadenza del presente bando).
- 3) inviate tramite Posta Elettronica Certificata all'indirizzo [protocollo@pec.unive.it](mailto:protocollo@pec.unive.it). Indicare nell'oggetto dell'e-mail la seguente dicitura: "DSAAM - Borsa di ricerca - " Caratteristiche e prospettive di sviluppo del turismo cinese in Veneto " (nel caso della [borsa 1](#)) – oppure "DSAAM – Borsa di ricerca "Posizione del Veneto nel panorama dell'offerta turistica in Cina" (nel caso della [borsa 2](#)) – oppure "DSAAM – Borsa di ricerca "Dinamiche e tendenze del mercato turistico in Cina nel periodo post-pandemia" (nel caso della [borsa 3](#)).
- 4) inviate tramite posta elettronica all'indirizzo [ricerca.dsaam@unive.it](mailto:ricerca.dsaam@unive.it) specificando nell'oggetto della e-mail "DSAAM - Borsa di ricerca - "Caratteristiche e prospettive di sviluppo del turismo cinese in Veneto " (nel caso della [borsa 1](#)) – oppure "DSAAM – Borsa di ricerca "Posizione del Veneto nel panorama dell'offerta turistica in Cina" (nel caso della [borsa 2](#)) – oppure "DSAAM – Borsa di ricerca "Dinamiche e tendenze del mercato turistico in Cina nel periodo post-pandemia" (nel caso della [borsa 3](#)). Si fa presente che il Settore Ricerca del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea rimarrà chiuso dal 9 al 22 agosto 2021.

Il candidato si assume in tali casi le responsabilità derivanti dall'eventuale mancato recapito della domanda e della relativa documentazione. L'Università non assume alcuna responsabilità per i casi di dispersione delle comunicazioni inviate tramite posta elettronica non certificata.

**Procedure di selezione e modalità di valutazione**

La selezione delle candidature viene effettuata da una Commissione esaminatrice, nominata ai sensi del Regolamento per l'attivazione delle borse di ricerca art. 7, sulla base di titoli e colloquio. L'elenco dei candidati ammessi al colloquio sarà reso noto nella pagina web del Dipartimento ([link](#)), e nella pagina del sito web di Ateneo al [link](#) entro il giorno **01 settembre 2021**.

Nel rispetto delle misure per il contenimento dell'emergenza epidemiologica da SARS-CoV-2, i candidati sosterranno il colloquio per via telematica in data **08 settembre 2021 alle ore 10:00**.

La Commissione esaminatrice, che dispone complessivamente di 100 punti per la valutazione delle candidature in base ai titoli e al colloquio, è chiamata a definire, sulla base dei punteggi attribuiti, una graduatoria finale di merito e individua i vincitori. In caso di pari merito deve essere designato il candidato più giovane d'età. La graduatoria sarà utilizzata secondo l'ordine in cui è formulata, e in caso di rinuncia, o di mancata accettazione nei termini comunicati dalla struttura dell'assegnatario o di cessazione anticipata della collaborazione all'attività

### **Settore ricerca**

di ricerca, la borsa sarà assegnata ad altro candidato seguendo l'ordine della graduatoria finale di merito, secondo quanto previsto dal Regolamento per l'attivazione delle borse di ricerca (art. 8). La Commissione esaminatrice trasmetterà i verbali delle operazioni concorsuali al Direttore della struttura di ricerca, il quale, verificata la legittimità degli atti concorsuali, con proprio provvedimento, procederà all'approvazione degli stessi ed all'assegnazione delle borse.

#### **Conferimento della borsa e pubblicità degli atti**

Ricevuti gli atti relativi alle selezioni, il Direttore della struttura approva con proprio decreto la graduatoria e i verbali della procedura di selezione e li rende pubblici.

La segreteria della Struttura che ha emesso il bando trasmetterà al vincitore designato una comunicazione, contenente la data di decorrenza della borsa.

Nel termine di sette giorni dal ricevimento della comunicazione scritta di cui al comma precedente, il vincitore dovrà, a pena di decadenza, accettare la borsa. In caso di rinuncia la borsa sarà assegnata ad altro candidato seguendo l'ordine della graduatoria finale di merito.

È assicurata la pubblicità dei risultati di tutte le fasi della selezione nell'Albo online di Ateneo, nell'apposita pagina web del Dipartimento ([link](#)) e nella pagina del sito web di Ateneo al [link](#).

È comunque garantito l'accesso agli atti della selezione ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s. m. i. e del relativo regolamento interno di attuazione.

#### **Trattamento dei dati personali**

Il trattamento dei dati personali avverrà in conformità a quanto previsto dalla normativa nazionale e comunitaria applicabile (D.Lgs.196/2003 e Regolamento UE 2016/679). È possibile scaricare l'Informativa al seguente link: <https://www.unive.it/pag/36550/>.

#### **Responsabile del procedimento**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 5 della legge 07/08/1990, n. 241 e s. m. i., il responsabile del procedimento amministrativo della presente selezione è la dott.ssa Patrizia Rossetti, responsabile della segreteria del Dipartimento di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea.

#### **Norme finali**

Per quanto non previsto dal presente bando si rinvia al Regolamento e alla normativa vigente in materia.

Il Direttore del Dipartimento  
di Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea  
Prof. Marco Ceresa

Visto  
La Segretaria di Dipartimento  
Dott.ssa Patrizia Rossetti